

## **PINTA SOLO-DUO PROJECT**

FECHA LÍMITE DE INSCRIPCIÓN: 11 DE AGOSTO DE 2017

---

ESTIMADO EXPOSITOR:

Gracias por su interés en participar de la edición 2017 de PINTA Miami. Para esta edición de PINTA Miami, las galerías pueden presentar sus propuestas a cinco secciones diferentes, cada una dirigida por un curador específico.

**[PP] PINTA SOLO-DUO PROJECT:** *Geografías errantes- Curada por Dan Cameron y Jesus Fuenmayor*

La sección Pinta Projects en su edición de 2017, será curada por Dan Cameron y Jesus Fuenmayor, quienes proponen un diálogo entre artistas Latinos de los Estados Unidos y artistas Latino Americanos. Se trata de confrontar las verdades y ficciones que existen en el uso extendido de estas categorías geopolíticas con el trabajo de los artistas, independientemente de su lugar de residencia, pertenencia generacional, género o nacionalidad.

Lo que los curadores esperan es que en la obra de los artistas se evidencien sus diferentes maneras de trabajar con sus contextos y sus bagajes culturales y que se genere una discusión sobre la pertinencia o no de la aplicación de estas categorías para diferenciar el trabajo de los artistas.

Esperamos con gusto recibir sus propuestas.

El equipo de **PINTA Miami 2017**

---

Puede enviar sus consultas a: [info@pintamiami.com](mailto:info@pintamiami.com)

Para obtener más información, visite nuestra página web: [www.pintamiami.com](http://www.pintamiami.com)

### **FECHAS CLAVE**

CIERRE de inscripción de expositores: miércoles, 11 de agosto de 2017

ANUNCIO de la lista de expositores: septiembre de 2017

### **FECHAS DE EXPOSICIÓN**

5 al 10 de diciembre de 2017

## PINTA SOLO-DUO PROJECT

FECHA LÍMITE DE INSCRIPCIÓN: 11 DE AGOSTO DE 2017

---

### LISTA DE VERIFICACIÓN PARA LA INSCRIPCIÓN

**FECHA LÍMITE.** PINTA Miami debe haber recibido la solicitud de inscripción completa para el **30 de junio de 2017**. La cantidad de galerías participantes es limitada. Por ello, tenga en cuenta que las solicitudes de inscripción que se reciban después de esta fecha probablemente se colocarán en lista de espera de manera automática o no se considerarán en absoluto.

**DOCUMENTACIÓN NECESARIA PARA LA INSCRIPCIÓN** Todo aquel interesado en participar en PINTA Miami 2017 debe presentar lo siguiente. No se tomará en cuenta NINGUNA solicitud de inscripción que no contenga todos los materiales requeridos en el orden que se indica a continuación:

- Formulario de inscripción completo y firmado (2 páginas)
- Breve descripción de su propuesta de stand en inglés (no más de 1 página)
- Biografía y currículum del artista
- Lista de artistas que representa en este momento
- Perfil de la galería y lista de exhibiciones en 2016-2017
- Lista de ferias de arte en las que participó durante 2014-2017
- Documentación visual:
  - Máximo de diez (10) imágenes digitales, incluidas no más de cuatro para cada uno de los siguientes elementos: artistas propuestos, instalaciones recientes y exhibiciones especiales.
  - Video/Arte digital: Enlace a un extracto de una obra o a la obra completa
  - Video/Arte digital: Enlace(s) a otras obras realizadas por el mismo artista

Asegúrese de etiquetar la documentación adjunta con las leyendas adecuadas (artista, título, año) y el nombre de la galería.

**SOLO SE ACEPTARÁN ENVÍOS DE IMÁGENES DIGITALES (ej. JPG, BMP, PNG, PDF, etc.) POR CORREO ELECTRÓNICO: no envíe CD-ROMS, catálogos u otros materiales de referencia.**

**PRESENTACIÓN** Envíe todos los materiales de inscripción por correo electrónico a: [INFO@PINTAMIAMI.COM](mailto:INFO@PINTAMIAMI.COM) o por fax a: **+1 (305) 405.8748**

### ESPECIFICACIONES PARA IMÁGENES DIGITALES: NO SE ACEPTARÁN LAS IMÁGENES QUE NO TENGAN EL FORMATO ADECUADO

Se deben presentar imágenes de baja resolución debido al gran volumen de imágenes que recibimos de los postulantes. Las imágenes se incorporarán en una presentación digital y se las proyectará al Comité de Selección. El Comité de Selección reconoce que las imágenes de baja resolución no siempre reproducen las obras de arte de la forma más favorecedora y la calidad de las imágenes proyectadas no influye en sus decisiones.

Resolución                      150 píxeles/pulgada                      (59 píxeles/cm)

Tamaño de imagen              7,5 x 10 pulgadas, máx                      (19 x 25 cm, máx)

Nombres de archivo              Asegúrese de renombrar todos los archivos individuales para que incluyan el nombre del artista y la galería. No olvide colocar la extensión correspondiente al nombre de archivo. Por ejemplo, el formato correcto para la Galería MAP con el artista John Smith es: **MAPjsmith01.jpg, MAPjsmith02.jpg, etc.**

## PINTA SOLO-DUO PROJECT

FECHA LÍMITE DE INSCRIPCIÓN: 11 DE AGOSTO DE 2017

---

### **INFORMACIÓN REQUERIDA** (Completar con letra de imprenta o impresa)

NOMBRE DE LA GALERÍA .....

DOMICILIO .....

CIUDAD + ESTADO o PROVINCIA .....

PAÍS ..... CÓDIGO POSTAL .....

TELÉFONO ..... FAX .....

CONTACTO PRINCIPAL ..... CORREO ELECTRÓNICO .....

PROPIETARIO DE LA GALERÍA ..... CORREO ELECTRÓNICO .....

PÁGINA WEB ..... AÑO DE FUNDACIÓN .....

LISTA DE ARTISTAS QUE PARTICIPARÁN EN LA EXHIBICIÓN .....

.....

### **SOLITUD DE STAND**

○ Stand PEQUEÑO

200 ft<sup>2</sup> / ~ 18,5 m<sup>2</sup>

(incluye 6 luces)

USD 5.500

Disponibilidad limitada

**EL PRECIO DE ALQUILER DEL STAND INCLUYE** piso estándar; luces asignadas; carteles publicitarios; mesas; sillas; una página completa a color en el catálogo de la exposición; promoción en la página web de PINTA Miami con información de la galería; tarjetas de expositor e invitaciones a eventos exclusivos; servicios de comercialización y relaciones públicas ofrecidos por PINTA Miami.

**NO SE INCLUYE** Se podrán contratar proyectores, monitores y otros equipos de visualización, reproductores de DVD u otros reproductores de medios; parlantes, auriculares, y otros equipos de sonido; luces adicionales y paredes, pisos y alfombras con diseño personalizado; carteles publicitarios adicionales; servicios eléctricos varios; estanterías; tarimas; y personal para manejar los materiales presentados por el expositor a un costo adicional.

**SOLICITUD DE UBICACIÓN ESPECIAL** Se hará lo posible por tener en cuenta las solicitudes especiales relativas a la ubicación del stand, pero no pueden ser una condición de participación o eximir a un postulante de cualquier obligación de pago en virtud de su acuerdo con PINTA Miami.

**ACEPTACIÓN** Tenga en cuenta que esta solicitud se convertirá en un contrato vinculante en el momento de la emisión de una notificación escrita de aceptación por parte de PINTA Miami,. Al firmar y presentar esta solicitud de inscripción a PINTA Miami, el postulante acuerda quedar obligado por los términos y condiciones de participación descritos en el presente.

Firma .....| Aclaración .....

Fecha.....|



**PINTA SOLO-DUO PROJECT**

FECHA LÍMITE DE INSCRIPCIÓN: 11 DE AGOSTO DE 2017

**PINTA Miami 2017****5 de diciembre al 10 de diciembre de 2017****Fechas:**

Martes 5 de diciembre	Noche de inauguración para invitados VIP (solo con invitación)	6 pm a 9 pm
Miércoles 6 de diciembre	Noche de inauguración oficial (solo con invitación)	5 pm a 9 pm
Jueves 7 de diciembre	Abierta al público	12 pm a 8 pm
Viernes 8 de diciembre	Abierta al público	12 pm a 8 pm
Sábado 9 de diciembre	Abierta al público	12 pm a 8 pm
Domingo 10 de diciembre	Abierta al público	12 pm a 7 pm

**www.pintamiami.com**

PINTA ART LLC | 1110 Brickell Avenue • Suite 800 | Miami, Florida 33131 • USA

Tel. +1 (305) 373-8110 • Fax +1 (305) 405-8748 | info@pintamiami.com

## **PINTA SOLO-DUO PROJECT**

FECHA LÍMITE DE INSCRIPCIÓN: 11 DE AGOSTO DE 2017

---

### **TÉRMINOS Y CONDICIONES DE PARTICIPACIÓN**

#### **GENERAL**

PINTA Miami 2017 es un proyecto de PINTA ART, LLC. Las presentes Condiciones de Participación rigen la participación del expositor en PINTA Miami 2017 ("la exposición"). PINTA ART LLC se reserva el derecho, en cualquier momento, sin notificación previa, a formular condiciones o reglas de participación adicionales. PINTA ART LLC se reserva el derecho a cambiar las fechas de la feria. El expositor acuerda quedar obligado por las condiciones establecidas a continuación y cualquier condición posterior que PINTA ART LLC pueda establecer en relación con la exposición. Al presentar una solicitud de inscripción, el expositor acepta las condiciones establecidas a continuación y cualquier otra condición posterior relacionada con la exposición.

#### **FECHAS DE EXPOSICIÓN**

Martes 5 de diciembre de 2017: 5 pm a 8 pm, Pre-inauguración para invitados VIP. Miércoles 6 de diciembre de 2017: 5 pm a 9 pm, Noche de inauguración oficial. Jueves 7 de diciembre, 2017: 12 pm a 8 pm. Viernes, 8 de diciembre de 2017: 12 pm a 8 pm. Sábado 9 de diciembre de 2017: 12 pm a 8 pm. Domingo 10 de diciembre de 2017: 12 pm a 8 pm.

#### **UBICACIÓN**

Mana Wynwood  
318 NW 23 rd Street  
Miami, FL 33127  
EEUU

#### **ACEPTACIÓN DE EXPOSITORES**

El Comité de Selección de PINTA ART LLC actuará como único juez con decisión final respecto a todas las solicitudes de inscripción. Por lo tanto, puede aceptar o rechazar las solicitudes a su exclusivo criterio por cualquier motivo permitido por la ley. El expositor garantiza que toda la información presentada en relación con esta solicitud de inscripción es completa y precisa y que todo el trabajo presentado para la exposición es auténtico. El expositor indemnizará y mantendrá indemne a PINTA ART, LLC, sus representantes, agentes y empleados frente a todos los daños y perjuicios, costos y gastos, incluidos honorarios de abogados, relacionados con cualquier clase de reclamo, incluidas demandas por violación de derechos de autor, que puedan ser interpuestos contra PINTA ART LLC o por los cuales se le considere responsable en relación con el trabajo presentado por o a través del expositor.

Una vez aceptada la solicitud de inscripción, se enviará notificación por escrito antes del mes de septiembre de 2017. PINTA ART LLC tiene derecho a cancelar la aceptación de la solicitud de inscripción en cualquier momento durante la exposición si se descubre que el expositor ha suministrado material falso, impreciso o información engañosa en conexión con esta solicitud, o bien si el expositor no cumple con estas Condiciones o cualquier condición adicional o revisada que PINTA ART LLC pueda establecer en conexión con la exposición. En cualquier caso, PINTA ART LLC tendrá derecho a revocar la aceptación de cualquier expositor si en cualquier momento se puede suponer de forma razonable que la totalidad o parte de la muestra del expositor viola los derechos legales de cualquier persona o entidad y el expositor no elimina de forma inmediata dicho aspecto de su muestra a solicitud de PINTA ART LLC.

PINTA ART LLC tiene derecho a solicitar detalles completos de la exposición propuesta y se reserva el derecho a prohibir la exhibición de cualquier obra de arte y otra muestra que no se adecue a la naturaleza y objetivo del evento. El expositor deberá afrontar los gastos derivados de la eliminación de dichos objetos, cuando corresponda. PINTA ART LLC se reserva el derecho a revocar la aceptación de la solicitud de inscripción, de conformidad con los términos precedentes, en cualquier momento. No obstante, el expositor deberá pagar todas las sumas de dinero adeudadas en virtud del presente acuerdo, incluido el costo total de alquiler del stand.

Los expositores deberán utilizar el stand durante toda la muestra y no dejar el stand desatendido en ningún momento durante la duración de la exposición.

#### **ASIGNACIÓN DE ESPACIO**

PINTA ART LLC asignará espacio de stand para el evento. Se hará lo posible para satisfacer los requerimientos de los expositores en relación con el espacio de stand.

Sin embargo, PINTA ART LLC puede, a su exclusivo criterio, cambiar la ubicación del espacio asignado y alterar la forma del stand si, a su solo juicio, considera que así lo requieren las circunstancias. PINTA ART LLC se reserva el derecho a redistribuir las áreas desocupadas y modificar las entradas y salidas del espacio de la exposición, los salones y corredores según lo considere necesario o recomendable.

#### **INSTALACIÓN, DESARMADO Y DECORACIÓN**

El expositor realizará la instalación y desarmado completos solamente durante las horas asignadas para esta tarea. Para mantener el aspecto general conjunto deseado para el evento, el expositor no podrá utilizar iluminación, mobiliario u otros equipos sin la autorización previa por escrito de PINTA ART LLC.

No se podrán agregar paredes adicionales, área de almacenamiento, etc. al stand sin el consentimiento previo por escrito de PINTA ART LLC. Una vez aceptada la inscripción, se suministrarán formularios para solicitar servicios adicionales como paredes, teléfonos, luces, mobiliario, etc.

## PINTA SOLO-DUO PROJECT

FECHA LÍMITE DE INSCRIPCIÓN: 11 DE AGOSTO DE 2017

---

### STAND COMPARTIDO

Ningún expositor puede compartir, subalquilar o ceder un stand, de forma parcial o total, sin el consentimiento por escrito de PINTA ART LLC. PINTA ART LLC se reserva el derecho a aprobar o no el uso de stands compartidos. Solo se aprobará este uso con la condición de que los solicitantes ya tengan la solicitud de inscripción aprobada. Los expositores que compartan stands tendrán responsabilidad conjunta y solidaria ante PINTA ART LLC.

### CATÁLOGO

PINTA ART LLC publicará un catálogo de la feria. Las galerías expositoras deben figurar en el catálogo. Cada expositor tiene derecho a dos páginas completas en el catálogo de la exposición. Las páginas de los expositores deben incluir al menos una imagen. No se aceptarán páginas con contenido exclusivo de texto. Los expositores tienen derecho a comprar páginas adicionales del catálogo y/o incluir varias imágenes. Se aplicará un cargo de producción obligatorio por cada página adicional.

### RETIRO POR PARTE DE UN EXPOSITOR

Cualquier expositor puede retirar su solicitud de inscripción antes de la aceptación. Una vez aceptado, cualquier expositor puede cancelar su contrato hasta el 15 de agosto de 2017, a las 5 pm, hora diurna del este. Cualquier solicitante que retire su solicitud de inscripción luego de la aceptación pero antes del 30 de septiembre de 2017, perderá su depósito original de 40% pero no está obligado a pagar el 60% restante correspondiente al alquiler del stand. No se permiten cancelaciones luego de las 5 pm, hora diurna del este, del 30 de septiembre de 2017. Cualquier expositor que retire o cancele su contrato después de esa hora deberá pagar la totalidad del precio de alquiler del stand y cualquier otro costo en que hubiese incurrido PINTA ART LLC, en concepto de daños y perjuicios por una suma líquida y determinada. Cualquier expositor que no ocupe su stand hasta las 3:00 pm del lunes 4 de diciembre de 2017, perderá su derecho a ocupar el espacio y PINTA ART LLC reclamará todos los derechos sobre ese espacio. En este caso, el expositor deberá abonar el total del precio de alquiler del stand y cualquier costo adicional en que hubiese incurrido PINTA ART LLC.

### SEGURO Y EXENCIÓN DE RESPONSABILIDAD

Los expositores deben contratar un seguro contra incendio, robo, roturas y cualquier fuga o daños ocasionados por el agua para todos sus bienes y todos los bienes que se les han confiado para su exhibición o para otro uso relacionado con la exposición. PINTA ART LLC no será responsable por ninguna pérdida o daño que pueda afectar al expositor en relación con la exposición, o que pudiese surgir como resultado del incumplimiento del expositor del requerimiento de contratar un seguro o de la falta de cobertura de dicho seguro del siniestro ocasionado. El expositor por el presente acuerda firmar de inmediato, a solicitud de PINTA ART LLC, cualquier documento adicional que exima a PINTA ART LLC de tal responsabilidad, según ésta pueda requerirlo antes o después de la exposición. El expositor acuerda indemnizar y mantener indemne a PINTA ART LLC por y contra todo posible reclamo por lesiones, pérdidas o daños que pudiesen surgir de cualquier acción u omisión del expositor, sus empleados, agentes o representantes, incluidos pero no limitados a daños materiales o lesiones personales ocasionados por el expositor, sus empleados, agentes o representantes.

### SEGURIDAD

PINTA ART LLC suministrará guardias o servicios de seguridad para la exposición y las áreas utilizadas para su emplazamiento. Los expositores deberán cumplir con todos los procedimientos de seguridad solicitados por PINTA ART LLC o por el servicio de seguridad contratado por ésta. El expositor reconoce que, al participar en PINTA Miami 2017, asume riesgos de seguridad que los servicios de seguridad contratados por PINTA ART LLC no pueden evitar. Las disposiciones de este párrafo no incluyen la seguridad para los stands individuales. PINTA ART LLC no garantiza la cobertura de seguro para ningún stand individual.

### SERVICIOS ELÉCTRICOS

PINTA ART LLC ofrecerá iluminación en las áreas comunes, pero no se responsabiliza por cualquier pérdida o daño ocasionados por una falla o interrupción del servicio eléctrico. No se permitirá a ningún expositor instalar sus propias conexiones eléctricas. Cada expositor (incluidos todos los empleados, agentes, contratistas o representantes) cumplirán de forma estricta todas las leyes aplicables vigentes y regulaciones municipales o propias del edificio en materia de protección contra incendios, seguridad y resguardo contra riesgos.

### MANTENIMIENTO

Cada expositor es responsable por el mantenimiento de su stand y lo dejará en las mismas condiciones en que le fue entregado, teniendo en cuenta el desgaste razonable que pueda esperarse. Se podrá contratar un servicio de limpieza de los stands por un cargo adicional. Se pueden realizar arreglos por adelantado con PINTA ART LLC.

### CONDICIONES ADICIONALES

PINTA ART LLC puede cancelar, posponer, acortar o extender la exposición por casos de fuerza mayor u otros motivos fuera de su control. El expositor no tendrá derecho a reclamar daños y perjuicios de ningún tipo, que surjan o se alegue que surgen de cualquier aplazamiento, acortamiento o cancelación de la exposición. El expositor acuerda cumplir con las reglas y condiciones requeridas por todas las autoridades aplicables de la ciudad de Miami y las instalaciones donde se realiza la exposición. PINTA ART LLC se reserva el derecho a tratar cualquier incumplimiento de estas y cualquier otra condición posterior como un incumplimiento esencial del contrato y como resultado, exigir a cualquier expositor que se retire la de exhibición. El expositor acuerda que, en caso de dicho incumplimiento, PINTA ART LLC tendrá derecho a recibir del expositor una compensación por daños y perjuicios, incluida, a título enunciativo, toda pérdida sufrida por PINTA ART LLC. Asimismo, PINTA ART LLC tendrá derecho a retener el precio total del alquiler del stand y cualquier otro monto adeudado por el expositor a PINTA ART LLC en virtud del presente contrato.

Este contrato se registrará e interpretará de forma exclusiva conforme a las leyes del estado de Florida. Todas las controversias que pudiesen surgir conforme a estas reglamentaciones se resolverán en los tribunales del estado de Florida, incluido el Tribunal de Distrito de los Estados Unidos para el Distrito Sur de la Florida. Todas las partes acuerdan someterse a la jurisdicción de dichos tribunales, aceptar la recepción de notificaciones por correo y por el presente renuncian a cualquier otro fuero que pudiera corresponderles.

## **PINTA SOLO-DUO PROJECT**

FECHA LÍMITE DE INSCRIPCIÓN: 11 DE AGOSTO DE 2017

---

### **FECHAS DE EXPOSICIÓN**

5 al 10 de diciembre de 2017

### **HORARIO DE APERTURA AL PÚBLICO**

Martes 5 de diciembre de 2017, de 6 pm a 9 pm, NOCHE DE INAUGURACIÓN PARA INVITADOS VIP (solo con invitación)

Miércoles, 6 de diciembre de 2017, de 5 pm a 9 pm, NOCHE DE INAUGURACIÓN OFICIAL (solo con invitación)

Jueves 7 de diciembre de 2017, de 12 pm a 8 pm, ABIERTA AL PÚBLICO

Viernes, 8 de diciembre de 2017, de 12 pm a 8 pm, ABIERTA AL PÚBLICO

Sábado, 9 de diciembre de 2017, de 12 pm a 8 pm, ABIERTA AL PÚBLICO

Domingo, 10 de diciembre de 2017, de 12 pm a 7 pm, ABIERTA AL PÚBLICO

**[www.pintamiami.com](http://www.pintamiami.com)**

PINTA ART LLC | 1110 Brickell Avenue • Suite 800 | Miami, Florida 33131 • USA

Tel. +1 (305) 373-8110 • Fax +1 (305) 405-8748 | [info@pintamiami.com](mailto:info@pintamiami.com)